



hiệp thông
& PHỤC VỤ

TUẦN TIN CỘNG ĐOÀN CHÚA KITÔ PHỤC SINH

1616 Pyrenees Avenue- Stockton, CA 95210
website: cdcktpsstockton.com - facebook: cdcktps stockton

14-1-2024

CHÚA NHẬT II THƯỜNG NIÊN

PHỤNG VỤ BÍ TÍCH

TẠI TRUNG TÂM ĐỨC BÀ PHÙ HỘ CÁC GIÁO HỮU

Thánh Lễ Chúa Nhật:

6:00pm Thứ Bảy
8:00am & 10:00am Chúa Nhật

Thánh Lễ Ngày Thường:

7:00am Thứ Hai tới Thứ Tư (St. Luke)
6:30pm Thứ Năm và Thứ Sáu
8:15am Thứ Bảy

Chầu Thánh Thể:

Sau Thánh Lễ 6:30pm
chiều Thứ Năm & Thứ Sáu

Giải Tội:

Nửa tiếng trước mọi Thánh Lễ.
Thứ Bảy: 5pm - 6pm

Rửa Tội:

11:45am Chúa Nhật tuần thứ 2



CHƯƠNG TRÌNH HUẤN GIÁO

TẠI TRUNG TÂM ĐỨC BÀ PHÙ HỘ CÁC GIÁO HỮU

Huấn Giáo Khai Tâm & Việt Ngữ:

2:30pm - 7:00pm mỗi thứ Bảy
Liên lạc Văn Phòng: 209-662-0350

Huấn Giáo Rửa Tội:

6:30pm thứ Sáu trước ngày rửa tội
Liên lạc: Cô Yến: 209-608-2226

Huấn Giáo Dự Tòng:

Liên lạc: Anh Thiện: 209-662-0903

Huấn Giáo Hôn Phối:

ghi danh 9 tháng trước ngày chịu Bí
Tích Hôn Phối - Liên lạc: LMQN

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 1 - 2024

Chúa Nhật 21-1-2024

Tuần 3 mùa thường niên, B

Thứ Năm 25-1-2024

Lễ thánh Phaolô trở lại

Chúa Nhật 28-1-2024

Tuần 4 mùa thường niên, B

Thứ Tư 31-1-2024

Lễ thánh Gioan Bosco



GIẢI PHÁP CHO TÂN NIÊN 2024

Bạn có thể trả lời mấy câu hỏi này không: Tại sao có những lúc đứng, quỳ, ngồi trong Thánh Lễ? Khi công bố Tin Mừng, tại sao mọi tín hữu phải quay hướng về phía Bàn Đọc Lời Chúa? Chữ 'AMEN' có nghĩa là gì?

Phụng Vụ Thánh Lễ gồm rất nhiều dấu chỉ như hành động, màu sắc, lời nói... để mẫu nhiệm Thiên Chúa hiện diện, thánh hoá và cứu độ nơi Chúa Giêsu Kitô và để con người đón nhận mẫu nhiệm Thiên Chúa đó được hiện thực.

Không chỉ năng tham dự, bạn cần học biết những điều được cử hành trong buổi phụng vụ.



LỜI CẦU NGUYỆN

Lời cầu nguyện của con người xuất phát từ đâu? Cho dù cầu nguyện được diễn tả cách nào (qua cử chỉ và lời nói), cũng là trọn cả con người cầu nguyện. Nhưng để chỉ nơi xuất phát việc cầu nguyện, Sách Thánh đôi khi nói đến linh hồn hoặc tinh thần, nhưng thường nhất – hơn một nghìn lần – nói đến trái tim. Chính trái tim cầu nguyện. Nếu trái tim vẫn còn xa Thiên Chúa, thì lời cầu nguyện là vô ích. GLCG #2562



Họ đã đến và xem chỗ Người ở, và ở lại với Người ngày hôm ấy." Ga 1:39

ÔN GỌI: MỌI & MỖI NGƯỜI ĐỀU ĐƯỢC GỌI

Chúa nhật hôm nay có thể được gọi là Chúa nhật về Ôn Gọi: Trong bài đọc I trích sách Samuel quyển thứ I, Chúa gọi Samuel: khi Samuel còn là một cậu bé, người mẹ đã đem cậu tới đền thờ Giêrusalem dâng cho Chúa và được sống với thượng tế Heli. Một đêm kia trong giấc ngủ, ba lần Chúa gọi tên cậu, ba lần cậu đến bên giường thầy cả Heli tưởng là thầy gọi mình, nhưng thầy không có gọi cậu mà chính đó là tiếng Chúa, nên lần thứ bốn cậu theo lời thầy cả, thưa với Chúa: "Lạy Chúa, xin hãy nói vì tôi tớ Chúa đang lắng nghe!". Nhờ vậy mà cậu có được tâm hồn của người môn đệ biết lắng nghe lời Chúa, được lớn lên với những lời Chúa dạy dỗ và trở nên ngôn sứ của Chúa.

Ôn gọi trước tiên là do Chúa kêu mời. Để nhận ra tiếng Chúa gọi cần phải chăm chú lắng nghe Chúa qua việc sống thân mật với Chúa. Mọi người đều được Chúa gọi cho sứ mạng duy nhất là rao giảng Tin Mừng nhưng cách thể thi hành thì khác biệt tùy theo mỗi người.

Lạy Chúa, xin giúp con thâm tín rằng Chúa muốn con làm ngôn sứ của Lời Chúa. Xin giúp con tìm ra cách thức thực hiện ý muốn này của Chúa.



Xuân GIÁP THÌN

LỄ GIAO THỪA: 9pm Thứ Sáu 9-2

MỪNG 1 TẾT: 9am THỨ BẢY 10-2

HỘI XUÂN GIÁP THÌN:

9am Chúa Nhật 18-2-2024



BÀI ĐỌC I: 1 Sm 3, 3b-10. 19

"Lạy Chúa, xin hãy nói, vì tôi tớ Chúa đang nghe".

Trích sách Samuel quyển thứ nhất.

Ngày ấy, Samuel ngủ trong đền thờ Chúa, nơi đặt Hòm Bia Thiên Chúa. Chúa đã gọi Samuel; cậu trả lời: "Này con đây", rồi chạy đến Hêli và nói: "Này con đây, vì thầy gọi con". Hêli trả lời: "Ta đâu có gọi, hãy trở về ngủ đi". Samuel đi ngủ lại. Nhưng Chúa gọi Samuel lần nữa, và Samuel chỗi dậy, chạy đến Hêli và nói: "Này con đây, vì thầy gọi con". Hêli trả lời: "Này con, Ta đâu có gọi, hãy trở về ngủ đi". Samuel chưa nhận ra Chúa, và lời Chúa chưa được mạc khải cho cậu. Chúa lại gọi Samuel lần thứ ba. Cậu chỗi dậy, chạy đến Hêli và nói: "Này con đây, vì thầy gọi con". Hêli biết Chúa đã gọi Samuel, nên nói với Samuel: "Hãy đi ngủ, và nếu Người còn gọi con, thì con nói rằng: 'Lạy Chúa, xin hãy nói, vì tôi tớ Chúa đang nghe'". Samuel trở về chỗ mình và ngủ lại. Chúa đến gần và gọi Samuel như những lần trước: "Samuel, Samuel!" Và Samuel thưa: "Lạy Chúa, xin hãy nói, vì tôi tớ Chúa đang nghe".

Phần Samuel ngày càng lớn lên. Chúa hằng ở cùng cậu, và cậu không để rơi mất lời nào của Chúa. *Đó là lời Chúa.*

ĐÁP CA

LẠY CHÚA, NÀY CON XIN ĐẾN ĐỂ THỰC THI Ý CHÚA (c. 8A VÀ 9A)

- Con đã cậy trông, con đã cậy trông ở Chúa, Ngài đã nghiêng mình về bên con, Ngài đã đặt trong miệng con một bài ca mới, bài ca mừng Thiên Chúa chúng ta.
- Hy sinh và lễ vật thì Chúa chẳng ưng, nhưng Ngài đã mở rộng tai con. Chúa không đòi hỏi lễ toàn thiêu và lễ đền tội, bấy giờ con đã thưa: "Này con xin đến".
- Như trong quyển vàng đã chép về con: lạy Chúa, con sung sướng thực thi ý Chúa, và pháp luật của Chúa ghi tận đáy lòng con.
- Con đã loan truyền đức công minh Chúa trong Đại Hội, thực con đã chẳng ngậm môi, lạy Chúa, Chúa biết rồi.

BÀI ĐỌC II: 1 Cr 6, 13c-15a, 17-20

"Thân xác anh em là chi thể của Chúa Kitô".

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Cô-rintô.

Anh em thân mến, thân xác không phải vì dâm dật, mà vì Chúa, và Chúa vì thân xác. Thiên Chúa đã cho Chúa sống lại, cũng sẽ dùng quyền năng Người cho ta sống lại.

Anh em không biết thân xác anh em là chi thể của Chúa Kitô sao? Nhưng ai kết hợp với Chúa thì nên một thần trí. Vậy hãy xa lánh dâm dật. Mọi tội lỗi người ta phạm đều ngoài thân xác, nhưng kẻ tà dâm thì phạm tội trong thân xác mình. Anh em không biết thân xác anh em là đền thờ Chúa Thánh Thần, Đấng ngự trong anh em mà anh em đã nhận lãnh nơi Thiên Chúa, vì anh em không còn thuộc về chính mình nữa sao? Vì anh em đã được mua chuộc bằng một giá rất lớn. Vậy anh em hãy tôn vinh Chúa trong thân xác anh em. *Đó là lời Chúa.*

Alleluia Alleluia!

**LẠY CHA LÀ CHÚA TRỜI ĐẤT, CHÚA ĐÁNG
CHÚC TỤNG, VÌ ĐÃ MẠC KHẢI CHO CÁC TRẺ
NHỎ BIẾT NHỮNG MẦU NHIỆM NƯỚC TRỜI**

PHÚC ÂM: Ga 1, 35-42

"Họ xem chỗ Người ở, và ở lại với Người".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Gioan đang đứng với hai người trong nhóm môn đệ của ông nhìn theo Chúa Giêsu đang đi mà nói: "Đây là Chiên Thiên Chúa". Hai môn đệ nghe ông nói, liền đi theo Chúa Giêsu. Chúa Giêsu ngoảnh mặt lại, thấy họ đi theo Mình, thì nói với họ: "Các ngươi tìm gì?" Họ thưa với Người: "Rabbi, nghĩa là: thưa Thầy, Thầy ở đâu?" Người đáp: "Hãy đến mà xem". Họ đã đến và xem chỗ Người ở, và ở lại với Người ngày hôm ấy, lúc đó độ chừng giờ thứ mười.

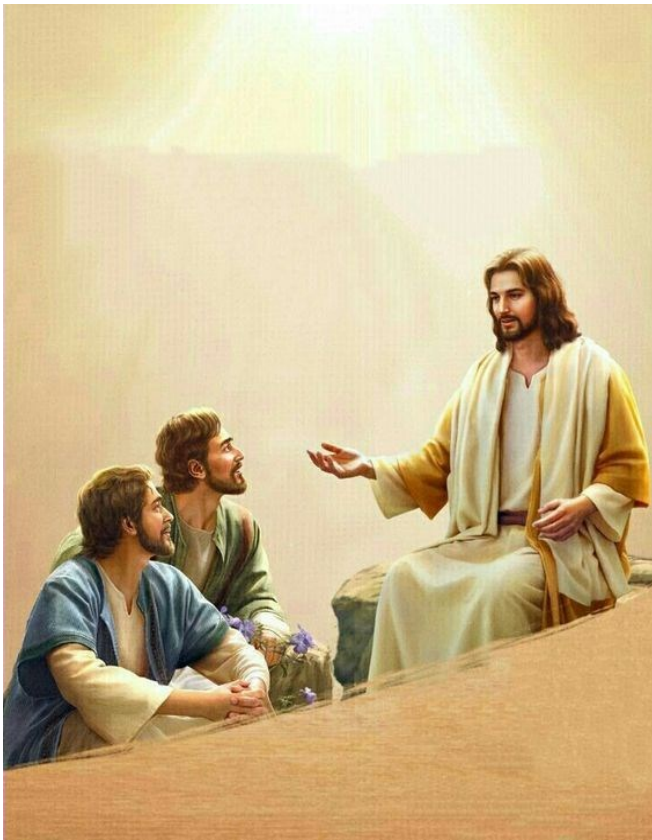
Anrê, em ông Simon Phêrô, (là) một trong hai người đã nghe Gioan nói và đã đi theo Chúa Giêsu. Ông gặp Simon anh mình trước hết và nói với anh: "Chúng tôi đã gặp Đấng Messia, nghĩa là Đấng Kitô". Và ông dẫn anh mình tới Chúa Giêsu. Chúa Giêsu nhìn Simon và nói: "Ngươi là Simon, con ông Giôan, ngươi sẽ được gọi là Kêpha, nghĩa là Đá". *Đó là lời Chúa.*

Q/G CHÚA NHẬT 07/01/2024:

\$2,523.00

HỘP DÂNG CÚNG CHÚA HẢI ĐỒNG:

\$1,250.00



ĐƯỢC KÊU GỌI ĐỂ Ở LẠI

Khi yêu thương ai, chúng ta thường muốn người ấy được ở lại với mình. Trong trường hợp hai người ngang hàng với nhau thì được ở lại trong nhau thì cả hai đều được lợi. Còn nếu như một người lớn muốn người cho người nhỏ được ở lại thì lợi ích dường như luôn thuộc về người nhỏ. Bởi vì, đó là tình thương được thể hiện qua sự lo lắng, quan tâm và chăm sóc.

Hôm nay, qua đoạn tin mừng Chúa Giêsu cũng muốn các môn đệ (Gioan và Anrê) được ở lại với Người. Chúa Giêsu thấy các ông đi theo mình thì đã hỏi: "Các anh tìm gì thế? Họ đáp: Thưa Ráp-bi (nghĩa là thưa Thầy), Thầy ở đâu? Người bảo họ: Đến mà xem". (Ga I, 38b - 39). Nghe lời mời gọi của Chúa Giêsu: "Họ đã đến xem chỗ Người ở, và ở lại với Người ngày hôm ấy" (Ga I, 39b)

Chúng ta không biết hai ông đã được xem nơi ở của Chúa Giêsu như thế nào. Tuy nhiên, như có lần Chúa Giêsu đã nói: "Con chồn có hang, chim trời có tổ, nhưng Con Người không có chỗ tựa đầu." (Lc 9, 57). Do đó, chắc chắn nơi ở của Chúa Giêsu không phải là một cung điện nguy nga tráng lệ.

Dẫu vậy, quan trọng hơn là các ông được lĩnh hội một năng lực hết sức quý báu từ Chúa Giêsu. Năng lực ấy chính là tình thương mà Chúa Giêsu dành cho các ông. Một tình thương có thể nói không ai ở trần gian có thể đem đến cho các ông. Cảm nhận được điều đó nên ông Anrê

HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

CHÚA NHẬT 14-01-2024:

Hội Đồng Mục Vụ Cộng Đoàn sẽ có Buổi Họp vào lúc 2:00PM, Chúa Nhật 14-01-2024. Tại Trung Tâm.

Kính Mời quý thành viên Hội Đồng Mục Vụ tham gia đông đủ và đúng giờ.

Trân trọng kính mời,

Giuse NGUYỄN QUANG

THÔNG BÁO HUẤN GIÁO & KHAI TÂM

Xin thông báo đến quý phụ huynh Lớp Rước Lễ Lần Đầu:

Thứ Bảy 27/01/2024 sẽ tổ chức buổi họp dành cho phụ huynh các em lớp Rước Lễ Lần Đầu lúc 2:40PM tại Trung Tâm.

Trân trọng thông báo,

HUẤN GIÁO & KHAI TÂM

đã không chỉ giữ cho riêng mình mà ông đã vội vàng dẫn em mình là Simon Phêrô đến gặp Chúa Giêsu (Ga I, 42)

Được ở lại với Chúa và trong Chúa thì không còn hạnh phúc nào bằng. Khi ở lại trong Chúa chúng ta sẽ được Người thông ban những ân sủng dồi dào và cần thiết. Và nhất là chúng ta sẽ được tình thương của Người ấp ủ và chăm sóc. Chỉ khi được như thế chúng ta mới có thể có đầy đủ năng lực để sống. Bởi lẽ, Chúa Giêsu đã nói: "Ta đến để cho chúng được sống và sống dồi dào" (Ga 10, 10).

Được biết những tu sĩ thuộc dòng của Mẹ Têrêsa Calcutta mỗi ngày phải quỳ trước Thánh Thể Chúa ít nhất là một giờ đồng hồ. Mặc dù dòng của Mẹ là dòng hoạt động chứ không phải là dòng chiêm niệm. Đức Cố Giáo Hoàng Gioan Phaolô II cũng thế. Cho dù bận trăm công nghìn việc nhưng ngài không bao giờ bỏ những giờ cầu nguyện bên Thánh Thể Chúa.

Phần chúng ta, những giây phút đặc biệt được ở lại trong Chúa đó là những lúc chúng ta đi dâng Thánh lễ và cử hành các giờ đạo đức (Kinh sáng và Kinh tối). Chúng ta thường nghĩ rằng đó là những việc làm bổn phận của mình với Chúa. Thế nhưng chúng ta hãy nhớ rằng đó là những giây phút chúng ta đang đáp lại lời mời gọi của Chúa để được ở lại trong Người. Chắc chắn Chúa sẽ thông ban cho chúng ta được nhiều năng lực cần thiết và quý giá hơn những gì chúng ta mong đợi.

 Nails Supply Complete Nails Supply & Equipments Open: Sunday Friday: 8:00am - 5:00pm Closed: Saturday Tel: (209) 473-8028	UNITED AUTO REPAIR DOMESTIC & FOREIGN CARS COMPLETE AUTO REPAIR 400 N. El Dorado Stockton . 341-8210 Specializing in ... ELECTRICAL * TUNE-UPS All Makes & Models * Brakes * Clutch * Air Conditioning * Computer Anlizing	HILLTOP PHARMACY TIỆM THUỐC TÂY VIỆT NAM 4545 GEORGETOWN PLACE SUITE B10 STOCKTON, CA 95207 Open M-F: 9am - 5pm * Sat&Sun: Closed ANDY CAO, PHARM.D (CAO NGUYEN VIET) Pharmacy Manager TEL: 209-851-2162 FAX: 209-851-2935 PHỤC VỤ VUI VÉ, TẬN TÂM VÀ GIAO THUỐC TẬN NHÀ	PHAM IMMIGRATION N.S. TRUNG TÂM DI TRÚ ĐOÀN TỤ 615 E 12TH ST., OAKLAND, CA 94606 (510) 251-1299 San Jose: (408) 977-0928 Stockton: (209) 983-9586 Sacramento: (916) 995-6553 Email: phamimmigration@yahoo.com Chuyên Môn Về Di Trú Và Bảo Lãnh Thân Nhân
--	--	---	--

SÀI GÒN BAY
5756 Pacific Ave
Stockton CA 95207
(209) 477-5972
Mon - Sat: 9am-11pm
Sun: 9am - 9pm

Phở Bắc
HOA VIỆT
-Breakfast
-Lunch & Family Dinners
7945 N. West Lane
Stockton CA 95210
(209) 473-8704

Fresh Cut Salon
Full salon service for Men, Women & Children

- Styling Hair Cut
- Perms, Hi-Lights and Color
- Complete Line of Products

OPEN 7 DAYS A WEEK
FROM 9:00am - 7:00pm
Sunday 9:00am - 6:00pm

1304 E. Hammer Lane # 6
Stockton, CA 95210
(209) 475-9278

SIGNATURE NAILS & SPA LODI
Tiệm đang đông khách, cần gấp nhiều thợ.
Thật lòng cần việc làm, xin liên lạc:
209-918-4223

NGUYỄN QUÝ BẢO, M.D.
FAMILY MEDICINE

2333 W. MARCH LANE SUITE A-2, STOCKTON CA 95207 (209) 4758144
75 W. MARCH LANE SUITE h STOCKTON CA 95207 9 (209) 477-4485
7643 WEST LANE SUITE A1 STOCKTON CA 95210 (209) 477-4380

Bác sĩ tốt nghiệp và thực tập tại Mỹ. Chuyên khoa gia đình, Nội khoa và người Cao niên. Bác sĩ thường trực tại bệnh viện St. Joseph, Dameron, cũng như nhiều viện dưỡng lão quanh vùng Stockton và Lodi.
Board Certified in Geriatrics, Family Medicine.
Nhận Medical và tất cả Bảo hiểm

BÁC SĨ TAN D TRAN, M.D.
CHUYÊN KHOA VỀ ĐƯỜNG RUỘT VÀ GAN

HOÀNG KIM LLC

Nhận

- Gửi Tiền và gửi hàng về Việt Nam.
- Đặt vé máy bay.
- Làm Visa và Passport Việt Nam.

Bán:

- Dầu gió xanh
- Sữa Ensure, Entrust.
- Gạo ST25, bao tay cho nalis....

Address:
8118 West Ln # 117, Stockton, CA 95210
+1 (209) 346-2917

HANDY MINH
CHUYÊN SỬA NHỮNG VIỆC TRONG NHÀ, ĐẶC BIỆT LÀ SÀN NHÀ VÀ REMODEL KITCHEN & BATH, SƠN TRONG VÀ NGOÀI NHÀ
MỌI CHI TIẾT XIN LIÊN LẠC
MINH NGUYỄN (707) 694-2478

CẦN THỢ NAILS
STOCKTON CẦN THỢ NAILS
GẤP, LƯƠNG CAO, TẬP HẬU
Thật lòng, xin gọi
TINA (209) 609-0445

TRUNG TÂM NHÃN KHOA
NGUYỄN HOÀNG QUỲNH

1111 W. ROBINHOOD DR. STE # E
STOCKTON, CA 95207
(209) 476-7040

Khám mắt tổng quát
Đủ loại kính và contact lenses

CẦN BÁN XE
2015 Lexus GS 460
Màu trắng, 7 chỗ ngồi,
50,000 miles, Một đời chủ
Giá \$39,500.
Xin liên lạc:
(209) 981-7676

A Plus Rx Pharmacy Inc

Charles Tran / Pharmacy Manager
7743 West Lane # A3, Stockton, CA 95210
Email: aplusrxpharmacyin@gmail.com

Tel. (209) 451-1393 Mon - Fri : 9 am - 5 pm
Fax (209) 797-8880 Sat & Sun: Closed

We accept all MAJOR insurances
PLEASE ASK US ABOUT
FREE MEDICATION DELIVERY

Bánh Mì Sài Gòn
Trong tiệm **HAPPY LEMON**
6349 Pacific Ave, Stockton, CA 95207
(209) 451-1176 (650) 797-7009

Đặc Biệt:

Cà phê đủ loại, cà phê muối đang nổi tiếng VN
Trà Thái
Gỏi Cuốn
Chả giò

Nhận Order Cho Các Party
Giờ Mở Cửa:
10 giờ sáng - 9 giờ tối

Financial Consultant & Managing General Agency
1150 Murphy Ave #235 * San Jose, CA 95131

SY NGUYEN

Over 20 Years Helping California Clients Achieved Their Retirement Goals
Đã giúp hơn 1000 customers sử dụng các chương trình hưu trí & nhân thọ.
Giấu tiền thuế - GIẤU KINH NGHĨA - ỦY TÍN - TẬN TÂM - HAPPY CUSTOMERS!

(408) 677 - 1604
LifePartners3M@gmail.com

Chúng tôi sẽ giúp quý vị, cá nhân hay business đạt được...

- Những chương trình miễn thuế cho hưu trí
- Những phương pháp giảm thuế lợi tức
- Bảo đảm tiền hưu trí trọn đời
- Kiểm trừ thuế & Miễn thuế cho IRA - ROTH cá nhân
- Kiểm trừ thuế lợi tức cho business - SEP & 401(k)
- 401(k) Plan for Business Owners
- 401(k) Roll-Over cho công nhân về hưu, nghỉ hay đổi việc.
- Nhà bank tài trợ tiền cho quý vị để dành vào hưu trí

NHÀ CHO THUÊ
Beautiful Custom House.
3 Phòng ngủ, 2 phòng tắm, phòng khách, 2 car garage, kitchen, dinning area, walking closet, tủ lạnh, máy giặt, máy sấy, stove, oven, microwave.
Thành phố Stockton 95219.

XIN LIÊN LẠC
(408) 807-1885 (text)

NHÀ CHO THUÊ
3 Phòng ngủ, 2 phòng tắm, phòng khách, family room, phòng ăn, nhà bếp, garage
2 xe, sân trước, sân sau rộng rãi. Giá \$2,100 nhận housing.

XIN LIÊN LẠC
Ông HUỖNH
5718 Tam O'Shanter Dr,
Stockton, CA 95210
Phone: (209) 298-4995

Chuyên làm cửa sắt, làm hàng rào gỗ, sơn nhà, chặt cây, đổ đá, có giá đặc biệt cho người Việt. Xin liên lạc:
Lê Hòa
(916) 236-7849

Trang Quảng Cáo liên lạc:
Hoàng Thơm
(209) 351-3996
or Nguyễn Đình Sang
(209) 361-6194
Email: sangqn@gmail.com

Trang Quảng Cáo liên lạc:
Hoàng Thơm
(209) 351-3996
or Nguyễn Đình Sang
(209) 361-6194
Email: sangqn@gmail.com